



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 13-00

Prix : ₹ 13-00

Price : ₹ 13-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	஫ெப்ரவரி மீ	18 உ
No.	7	Poudouchéry	Mardi	Février	2020 (29 Magha 1941)
No.		Puducherry	Tuesday	February	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 132	Notifications du Gouvernement	.. 132	Government Notifications	.. 132
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 134	Avis d'appel d'offres	.. 134	Tender Notices	.. 134
சாற்றறிக்கைகள்	.. 142	Annonces	.. 142	Announcements	.. 142

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
ELECTRICITY DEPARTMENT
[DIVISION-RURAL (SOUTH)]

No. 1572/ED/EE-RS/Estt./A7/2020.

Puducherry, the 24th January 2020.

ORDER

Whereas, Thiru P. Veerappan, Wireman, 110/22 KV Sub-station, Bahour, Electricity Department, Puducherry, has been convicted by the Hon'ble Judicial Magistrate, Yanam *vide* order, dated 17-04-2018 in C.C. No. 32/2010 on criminal charges for the offence under section 323 of IPC to pay a fine of ₹ 1,000 in default to undergo simple imprisonment for two weeks, under section 506 (i) of IPC to undergo rigorous imprisonment for one month and to pay a fine of ₹ 1,000 in default to undergo simple imprisonment for two weeks for the offence and to undergo rigorous imprisonment for 1 month and to pay a fine of ₹ 500 in default to undergo simple imprisonment for two weeks for the offence under section 7(1) (d) of Protection of Civil Rights Act, 1955;

And whereas, the Police authorities *vide* report, dated 02-05-2018 has given intimation of conviction of said Thiru P. Veerappan and reported that the accused has admitted his offence and paid a fine of ₹ 2,500;

And whereas, the said Thiru P. Veerappan has given his written explanation which has been duly considered by the undersigned;

And whereas, it is considered that the conduct of the said Thiru P. Veerappan, Wireman, which has led to his conviction is such as to render his further retention in the service undesirable/the gravity of the charge is such as to warrant the imposition of the major penalty;

And whereas, the undersigned being the Disciplinary Authority, the Executive Engineer (Designate) is of the view that the gravity of the criminal charges and the act unbecoming of Government servant is such as to warrant the imposition of a major penalty in respect of Thiru P. Veerappan, Wireman and accordingly proposes to impose on him the major penalty of dismissal from Government service;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by rule 19(i) of the Central Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, 1965, the undersigned being the Disciplinary Authority hereby dismisses the said Thiru P. Veerappan, Wireman, from service with immediate effect.

EXECUTIVE ENGINEER-RURAL (SOUTH).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 12870/DSE/Estt.IV/C/2019.

Puducherry, the dated 6th February 2020.

ORDER

In pursuance of the Proviso to sub-rule (1) of rule 5 of the Central Civil Services (Temporary Service) Rules, 1965, the Hon'ble Lieutenant-Governor hereby terminates forthwith the services of Tmt. R. Kanmani, Postgraduate Teacher, Government High School, Akkaraivattam, Karaikal and direct that she shall be entitled to claim a sum equivalent to the amount of her pay plus allowances for the period of notice at the same rates at which she was drawing them immediately before the termination of her service or, as the case may be, for the period by which such notice falls short of one month.

(By order of the Hon'ble Lieutenant-Governor)

P.T. RUDRA GOUD,
 Joint Secretary to Government
 (School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LAW DEPARTMENT

No. A.11012/LD/2020.

Puducherry, the 8th January 2020.

ORDER

On attaining the age of superannuation, Thiru V. Rutharakumaran, Director of Prosecution, Law Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-01-2020.

J. JULIET PUSHPA,
 Secretary to Government (Law).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT
(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)

(G.O. Ms. No. 2, Puducherry, dated 13th February 2020)

NOTIFICATION

The notice of resignation dated 26-11-2019, tendered by Dr. Shivkumar, Assistant Professor in English, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, is accepted with effect from the afternoon of 26-11-2019.

(By order of the Lieutenant-Governor)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
 Under Secretary to Government
 (Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 9, Puducherry, dated 13th February 2020)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to order the following allocation/re-allocation of subjects among IAS Officers with immediate effect:

(i) Dr. T. Arun, I.A.S., (AGMU:2013) in addition to the charges already held by him hold charge of the post of Chief Executive Officer, Puducherry Smart City Development Limited, Puducherry.

(ii) Smt. Soumya, I.A.S., (AGMU:2014) shall hold charge of the subjects of 'General Administration and Information Technology' as Secretary to Government. She shall also hold charge of the subject 'Personnel' as Special Secretary.

(iii) Shri Arjun Sharma, I.A.S., (AGMU:2015) is posted as District Collector, Karaikal. He shall also hold charge of the post of Managing Director, Pondicherry Power Corporation Ltd. and Managing Director, JPCOSPIN.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
 Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 10, Puducherry, dated 13th February 2020)

NOTIFICATION

Consequent on appointment by promotion of the following Pondicherry Civil Service Officers to Indian Administrative Service of AGMUT cadre with effect from 27-01-2020 vide Notification No. 14015/27/2019-AIS(I)-B, dated 27-01-2020 of the Ministry of Personnel, PG & Pensions, DoPT, New Delhi, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to designate them as Secretary to Government and allot subjects among them, as follows:

(i) Shri S.D. Sundaresan, I.A.S., is allotted the subject 'Information and Publicity'. He shall also function as Special Secretary to Lieutenant-Governor and Special Secretary (Home).

(ii) Dr. Jayanta Kumar Ray, I.A.S., shall function as Special Resident Commissioner in the Puducherry Government Guest House, New Delhi.

(iii) Shri A.S.P.S. Ravi Prakash, I.A.S., is allotted the subject 'Rural Development'. He shall also hold charges of Chairman, DRDA, Project Director, DRDA and Managing Director, REAP.

(iv) Smt. R. Smitha, I.A.S., is allotted the subjects 'Science, Technology and Environment'. She shall also hold charge as Director, Science, Technology and Environment and function as Special Secretary (Cooperation)-cum-Registrar of Co-operative Societies.

(v) Shri Pankaj Kumar Jha, I.A.S., is allotted the subjects 'Sainik Welfare, Freedom Fighters Cell and Fire Service'. He shall also function as 'Inspector-General of Prisons' and Director, Puducherry State Executive Committee, DRDM.

(vi) Shri E. Vallavan, I.A.S., is allotted the subject 'Labour'. He shall also function as Labour Commissioner and Special Secretary-cum-Director of Civil Supplies.

2. The Pay and Allowances in respect of Shri S.D. Sundaresan, I.A.S., shall be claimed in the Secretariat Establishment. The other officers shall continue to draw their pay and allowances in the post in which they are drawing it at present.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
 Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 11, Puducherry, dated 13th February 2020)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to transfer and post Shri A. Vikranth Raja, I.A.S., (AGMU:2015) as Secretary to Chief Minister, Puducherry, with immediate effect.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
 Chief Secretary to Government.

**புதுச்சேரி அரசு
உழவர்கரை நகராட்சி, புதுச்சேரி**

அறிவிப்பு

**[முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கு இடுகாட்டிற்கான இடம்
ஒதுக்கீடு சம்பந்தமாக]**

இவ்வறிவிப்பின் மூலம் இந்நகராட்சி பொது மக்களுக்கு தெரிவிப்பது யாதெனில், இந்நகராட்சி எல்லைக்கு உட்பட்ட பிள்ளைச்சாவடி, சின்னகாலாப்பட்டு, பெரியகாலாப்பட்டு மற்றும் கணபதிசெட்டிக்குளம் பகுதிகளில் வாழும் சுமார் 255 இஸ்லாமிய சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக இடுகாடு இப்பகுதிகளில் இல்லை. இதனால், இச்சமுதாயத்தினர் பல கிலோ மீட்டர் தொலைவு சென்று தமிழக பகுதிகளில் இறந்த உடலை அடக்கம் செய்ய வேண்டியுள்ளது. இதனால் இச்சமூகத்தினர் மிகுந்த சிரமத்துக்கு உள்ளாகின்றனர்.

இது சம்பந்தமாக புதுச்சேரி மாவட்ட ஆட்சியர் 20-07-2014 அன்று காலாப்பட்டு/பிள்ளைச்சாவடி பகுதிகளை ஆய்வு செய்த பொழுது, முஸ்லீம் மக்களின் வேண்டுகோளின்படி அவர்களுக்கென தனியாக ஒரு இடுகாடு அமைக்க தகுந்த இடத்தை தேர்வு செய்யுமாறு உத்தரவிட்டார். இதனை தொடர்ந்து வருவாய் துணை ஆட்சியர் (வடக்கு) அவர்கள் காலாப்பட்டு வருவாய் கிராமத்தில் அரசு புறம்போக்கு இடமான, மறு அளவை எண் 166 மற்றும் 167/5 பகுதிகளை ஆய்வு செய்து முஸ்லீம் மக்களுக்கு இடுகாடு அமைக்க இந்நகராட்சியிடம் (கடித எண் 5396/DCR(N)/43/TL/2016/1940, தேதி 23-8-2016) தெரிவித்திருந்தார்.

ஆகையால், புதுச்சேரி நகராட்சியின் விதி 1973, உட்பிரிவு 397(1)-ன் படி, முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக ஒரு இடுகாடு அமைப்பதற்கு காலாப்பட்டு வருவாய் கிராமத்தில் மறு அளவை எண் 166-ல், அரசு புறம்போக்கு (கடற்கரை) இடத்தில் 450 சதுர மீட்டர் (45மீ x 10மீ) அளவுக்கு இடத்தை தேர்வு செய்தது.

மேலே குறிப்பிட்டுள்ள பகுதியில் முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக இடுகாடு அமைக்க பொது மக்களுக்கு ஏதாவது கருத்து/ஆட்சேபத்தை இருந்தால் இவ்வறிவிப்பு கண்ட 15 நாட்களுக்குள் இந்நகராட்சியிடம் எழுத்து பூர்வமாக தெரிவிக்க வேண்டும் எனவும், ஆட்சேபத்தை எதுவும் பெறப்படவில்லை என்றாலும் அல்லது தெரிவித்த கருத்து ஏற்புடையதாக/நியாயமானதாக இல்லாமல் இருந்தாலும், முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கு மேற்கூறிய இடத்தில் இடுகாடு அமைக்கப்படும் என்று தினத்தந்தி தேதி 09-02-2019 நாளேட்டிலும் மற்றும் புதுச்சேரி அரசிதழிலும், தேதி 19-02-2019 அன்று இந்நகராட்சி அறிவிப்பு வெளியிட்டது.

மேற்கூறிய அறிவிப்புக்கு சில பொது மக்கள் மற்றும் அமைப்புகளும் கருத்து/எதிர்ப்பு தெரிவித்து இருந்தனர். ஆனால், அவை நியாயமானதாகவும்/ஏற்புடையதாகவும் இல்லை. மேலும், முஸ்லீம் சமுதாயத்தினர் இறந்த உடலை அடக்கம் செய்ய புதுச்சேரியில் வசித்து கொண்டிருந்த போதிலும் பல கிலோ மீட்டர் தொலைவில் சென்று தமிழக பகுதிகளில் அடக்கம் செய்ய வேண்டிய அவலநிலையையும் அச்சமூகத்தினர் படும் இன்னல்களையும், சிரமங்களையும் மனிதாபிமான அடிப்படையில் கருத்தில் கொண்டு, புதுச்சேரி நகராட்சியின் விதி 1973, உட்பிரிவு 397(1)-ன் படி முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக ஒரு இடுகாடு

அமைக்க, உழவர்கரை நகராட்சி எல்லைக்குட்பட்ட காலாப்பட்டு வருவாய் கிராமத்தில் மறு அளவை எண் 166-ல் அரசு புறம்போக்கு (கடற்கரை) இடத்தில் 450 சதுர மீட்டர் (45மீ x 10மீ) அளவுள்ள இடத்தை இந்நகராட்சி ஒதுக்கியுள்ளது என்பதனை இதன் மூலம் அறிவிக்கப்படுகிறது.

ஐவகர் நகர், 2020 பெப்ரவரி மீ 7 வ.

மு. கந்தசாமி,
ஆணையர்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
MOTILAL NEHRU GOVERNMENT POLYTECHNIC
COLLEGE**

Puducherry, the 4th February 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Public are hereby informed that the unserviceable/obsolete articles/equipments available in this Institution will be disposed off in as-is-where-is condition by Tender-cum-Auction sale on 13-03-2020 at 10.30 a.m.

Terms and Conditions

1. The sealed tenders should be addressed to the Principal, Motilal Nehru Government Polytechnic College, Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for purchase of unserviceable/obsolete articles/equipments" and should reach this office on or before 13-03-2019 at 10.00 a.m. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on the same day in the presence of tenderers present if any in the chamber of the undersigned at Motilal Nehru Government Polytechnic College, Puducherry-605 008.

2. The tender will be awarded to the highest tenderer on the spot.

3. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable to the undersigned, then public auction will be conducted on the spot keeping the highest tender amount as minimum upset price for bid of auction.

4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 5,000 (Rupees five thousand only) along with sealed tender. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded on the same day soon after the completion of the tender/auction sale.

5. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount soon after the completion of the tender/auction sale and should clear the sold materials at his/her